

## Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada BP – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

BP Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



Použití Use	slouží k ovládní pneumatických válců malých průměrů, jako zdroj vzduchového řídicího signálu, nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů Serve to control small diameter pneumatic cylinders as a source of air-controlled signal, other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	přímo řízený sedlový ventil Directly controlled seat valve
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory Ø 4,3 mm / 2 passage openings Ø 4,3 mm
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN Nominal overpressure PN	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	1,1 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	60 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládní Control	elektricky, trvalým signálem, nouzovým ručním ovládním, pružinou zpět do klidové polohy Electrically, by permanent signal, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu Electromagnet input	3W/5VA 3W/5VA
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventily BP 381RF-1/8P se dodávají i namontované na přívodové desce ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky příslušenství BP 381RF-1/8P valves supplied also mounted on feeding plate Valve supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládní Control	Hmotnost kg Weight in kg
	BP 381RF – 1/8 P	23 409 445	G 1/8“	NG	elektrickým signálem, pružinou do základní polohy By electric signal, by spring to starting position	0,145
	BP 381RF – 1/8	23 408 603	G 1/8“	NG	elektrickým signálem, pružinou do základní polohy By electric signal, by spring to starting position	0,136

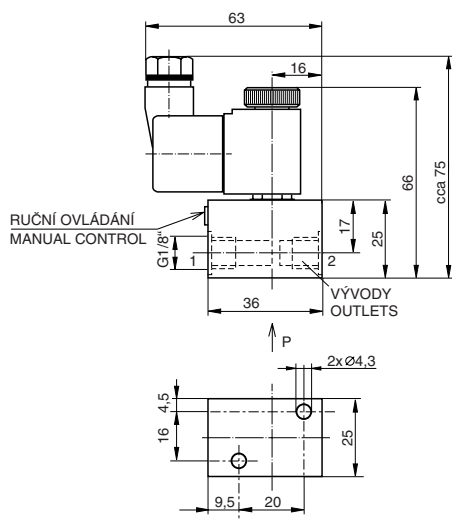
# Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada BP – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

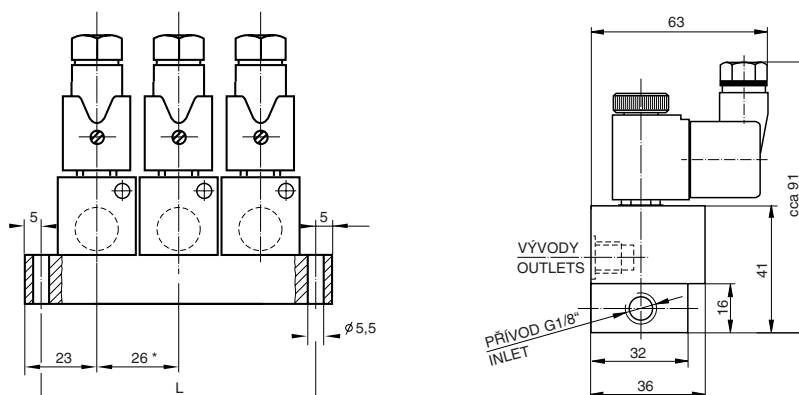
BP Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



## BP 381 RF - 1/8



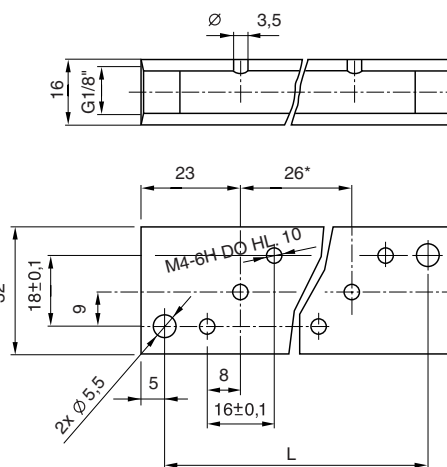
## BP 381RF - 1/8 P



### Připojovací deska pro ventil BP 381RF-1/8P Connecting plate for BP 381RF-1/8P Valve

\* rozteč se pravidelně opakuje podle počtu rozváděčů  
pitch regularly repetitive according to number of distributors

Panel je určen pro sestavení (2–10) rozváděčů BP 381 RF – 1/8 P do kompaktního bloku.  
Panel designated for assembly of (2–10) BP 381 RF – 1/8 P distributors into a compact unit.



Typ Type	Objednáací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Počet rozváděčů Numbre of distributors	L [mm]
Přívodová deska 2 / Connecting plate 2	23 406 780	G 1/8"	2	62
Přívodová deska 3 / Connecting plate 3	23 406 781	G 1/8"	3	88
Přívodová deska 4 / Connecting plate 4	23 406 782	G 1/8"	4	114
Přívodová deska 5 / Connecting plate 5	23 406 783	G 1/8"	5	140
Přívodová deska 6 / Connecting plate 6	23 406 784	G 1/8"	6	166
Přívodová deska 7 / Connecting plate 7	23 406 785	G 1/8"	7	192
Přívodová deska 8 / Connecting plate 8	23 406 786	G 1/8"	8	218
Přívodová deska 9 / Connecting plate 9	23 406 788	G 1/8"	9	244
Přívodová deska 10 / Connecting plate 10	23 406 789	G 1/8"	10	270

Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.	Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.
cívka ventilu BP 220V, 50/60Hz (110V=) BP valve coil 220V, 50/60 Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24 V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu BP 110V, 50/60Hz (48V=) BP valve coil 110V, 50/60 Hz (48V=)	OZ KZ 3669	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V, AC Ex Type	KZ 3553
cívka ventilu BP 24V, 50/60Hz BP valve coil 24V, 50/60 Hz	OZ KZ 3675	konektor Connector	OZ KY 9393
cívka ventilu BP 24V=, (48V, 50/60Hz) BP valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673	konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24
cívka ventilu BP 12V= BP valve coil 12V=	OZ KZ 3674	konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230
		konektor s ochranou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395

## Ovládací ventily / Control valves 3/2

Řada BV – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

BV Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



Použití Use	slouží k ovládní pneumatických válců malých průměrů, jako zdroj vzduchového řídicího signálu, nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů Serve to control small diameter pneumatic cylinders as a source of air-controlled signal, other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	přímo řízený sedlový ventil Directly controlled seat valve
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory prům.5,5 mm / 2 passage 5,5 mm
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8“ / G 1/8“ internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN Nominal overpressure PN	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	1,1 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	60 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10°C ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10°C ÷ +70°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládní Control	elektricky, trvalým signálem Electrically, by permanent signal
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu Electromagnet input	3W/5VA 3W/5VA
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventily se spojovací sadou pro montáž do bloků dvou, až deseti ventilů Ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky valve with connecting plate for assembling of 2–10 valves into blocks Valve supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart.

Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládní Control
	BV 3/2 – 1/8	23 410 217	G 1/8	NG	elektrickým signálem, pružinou do základní polohy By electric signal, by spring to starting position
	BV 3/2 – 1/8 NO	23 410 219	G 1/8	NO	elektrickým signálem, pružinou do základní polohy By electric signal, by spring to starting position

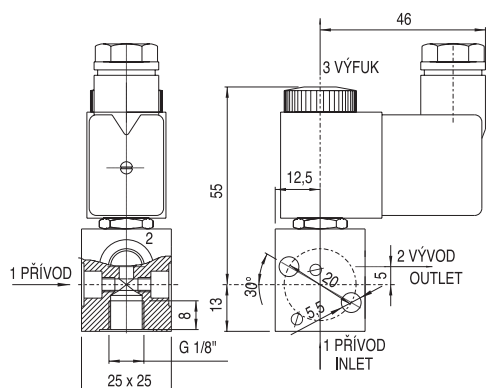
# Ovládací ventily / Control valves 3/2

Řada BV – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

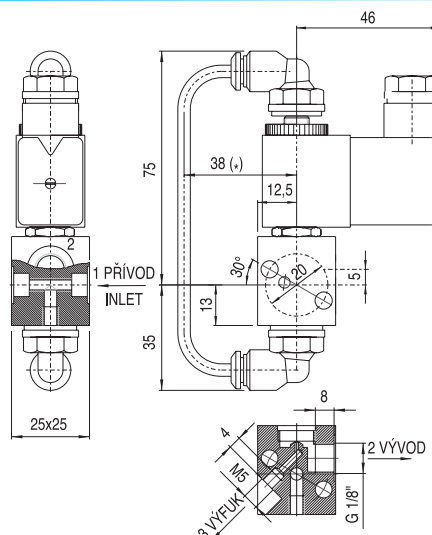
BV Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



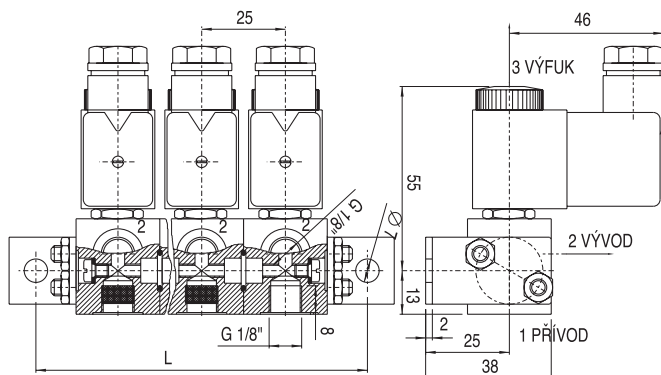
## BV 3/2 – 1/8



## BV 3/2 – 1/8 NO



## BV 3/2 – 1/8



Typ Type	Objednáací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Počet rozváděčů Number of distributors	L [mm]
Spojovací sada SBV 1 / Connecting plate 1	23 410 594	G 1/8"	1	50
Spojovací sada SBV 2 / Connecting plate 2	23 410 207	G 1/8"	2	75
Spojovací sada SBV 3 / Connecting plate 3	23 410 208	G 1/8"	3	100
Spojovací sada SBV 4 / Connecting plate 4	23 410 209	G 1/8"	4	125
Spojovací sada SBV 5 / Connecting plate 5	23 410 210	G 1/8"	5	150
Spojovací sada SBV 6 / Connecting plate 6	23 410 211	G 1/8"	6	175
Spojovací sada SBV 7 / Connecting plate 7	23 410 212	G 1/8"	7	200
Spojovací sada SBV 8 / Connecting plate 8	23 410 213	G 1/8"	8	225
Spojovací sada SBV 9 / Connecting plate 9	23 410 214	G 1/8"	9	250
Spojovací sada SBV 10 / Connecting plate 10	23 410 215	G 1/8"	10	275

Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.	Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.
cívka ventilu BP 220V, 50/60Hz (110V=) BP valve coil 220V, 50/60 Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24 V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu BP 110V, 50/60Hz (48V=) BP valve coil 110V, 50/60 Hz (48V=)	OZ KZ 3669	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V, AC Ex Type	KZ 3553
cívka ventilu BP 24V, 50/60Hz BP valve coil 24V, 50/60 Hz	OZ KZ 3675	konektor Connector	OZ KY 9393
cívka ventilu BP 24V=, (48V, 50/60Hz) BP valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673	konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24
cívka ventilu BP 12V= BP valve coil 12V=	OZ KZ 3674	konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230
		konektor s ochranou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395

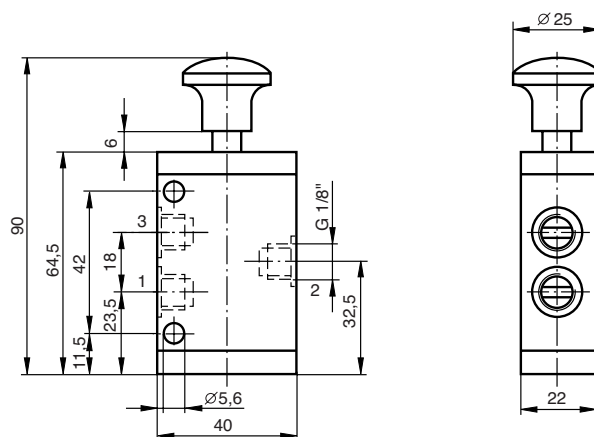
# Ovládací ventily / Control Valves 3/2

## Řada B9 – ručně ovládané, velikost G 1/8“

### B9 Series – Manually Controlled, G 1/8“ Size



Použití Use	slouží k ovládnání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládnání jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm 2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8“ G 1/8“ internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládnání Control	přímé - tlačítkem Direct, by push-button
Ovládací síla / Control power	15–30 N - B9 351, 50–70 N - B9 351RF



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládnání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 351-1/8	23 303 939	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, vrácené tlačítkem Unilaterally, by push-button, push-button reversed	0,15
	B9 351RF-1/8	23 303 933	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, vrácené pružinou Unilaterally, by push-button, push-button reversed	0,15
	B9 356-1/8	23 412 570	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, vrácené vzduchem Unilaterally, by push-button, push-button air	0,15
		23 412 571	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, vrácené vzduchem Unilaterally, by push-button, push-button air	0,15

# Ovládací ventily / Control Valves 3/2

## Řada B9 – ručně ovládané, velikost G 1/8“

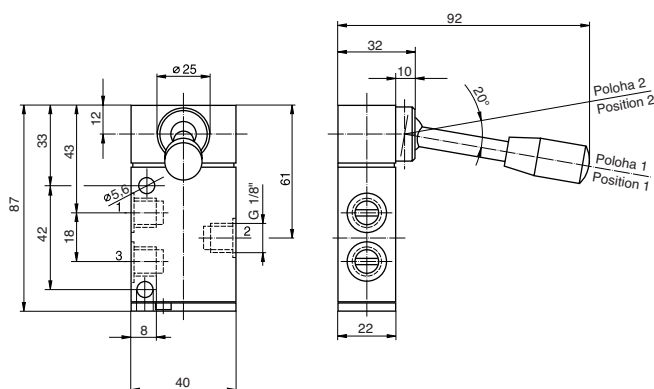
### B9 Series – Manually Controlled, G 1/8“ Size



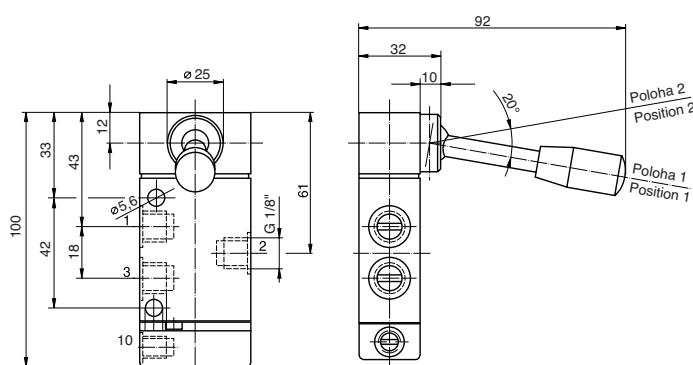
Použití Use	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm / 2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání / Control	přímé - tlačítkem / Direct, by buffer, roller, draw bar
Ovládací síla / Control power	15–20 N - B9 311, B9 316; 25–30 N - B9 311RF
Poznámka / Note	možnost zaměňovat otvory 1, 3 / option to interchange 1, 3 openings



#### B 9311 - 1/8, B 9311 RF 1/8



#### B 9316 - 1/8



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 311-1/8	23 304 058	G 1/8"	oboustranně, ruční pákou s aretací poloh Bilaterally, by lever with position arrestment	0,37
	B9 311RF-1/8	23 304 057	G 1/8"	jednostranně ruční pákou, vrácené pružinou Unilaterally, by lever with, spring reversed	0,37
	B9 316-1/8	23 304 059	G 1/8"	jednostranně ruční pákou, vrácené vzduchem Unilaterally, by lever with, spring reversed	0,41

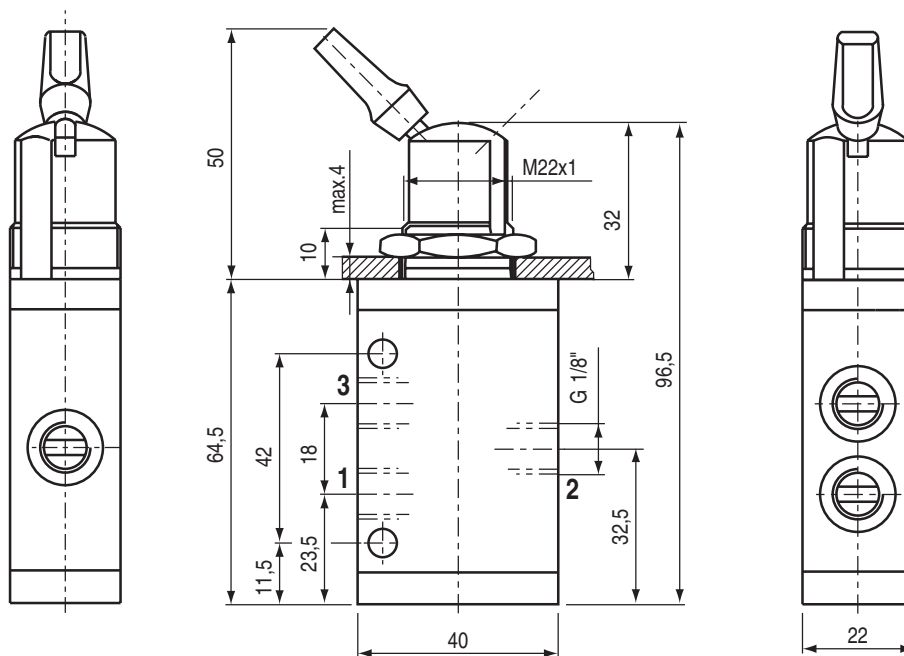
# Ovládací ventily / Control valves 3/2

Řada B9 – ručně ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Manually Controlled, G 1/8“ Size



Použití Use	slouží k ovládnání pneumatických válců nebo k ovládnání jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm nebo na panel / 2 Ø 5,6 mm passage openings or panels
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10°C ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10°C ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládnání / Control	páčkou / lever
Ovládací síla / Control power	30–35 N



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládnání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9371RF-1/8	23 304533	G 1/8	jednostranně páčkou Unilaterally, by lever	0,170

## Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada B9 – mechanicky ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Mechanically Controlled, G 1/8“ Size



Použití	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů	válcové šoupátko
Construction of valves	Cylindrical gate
Konstrukční materiály	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo
Construction material	Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm
Fixation method	2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média	vnitřní závit G 1/8"
Medium connection	G 1/8" internal thread
Pracovní poloha	libovolná
Working position	Any
Jmenovitý přetlak PN	0,6 MPa
PN nominal overpressure	0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku	0 ÷ 1 MPa
Working pressure range	0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	660 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí	-10 ÷ +60°C
Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C
Teplota média	-10 ÷ +70°C
Medium temperature	(při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch
Working medium	Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení	N2 dle ČSN 038805
Climatic type	N2 according to ČSN 038805
Ovládání	přímé - narážkou, kladkou, táhlem
Control	Direct by buffer, roller, draw bar
Ovládací síla / Control power	15–30 N - B9 321, B9 341, 45–65 N - B9 321RF, B9 331RF
Poznámka / Note	možnost zaměňovat otvory 1, 3 / option to interchange 1, 3 openings



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 321-1/8	23 303 661	G 1/8"	oboustranně, narážkami Bilaterally, by buffers	0,140
	B9 321RF-1/8	23 303 658	G 1/8"	jednostranně, narážkou, vrácené pružinou Unilaterally, by buffer, spring-reversed	0,140
	B9 331-RF-1/8	23 303 659	G 1/8"	jednostranně, kladkou vrácené pružinou Unilaterally, by roller spring-reversed	0,180
	B9 341-1/8	23 303 660	G 1/8"	jednostranně, táhlem, vrácené táhlem Unilaterally, by draw bar, draw bar-reversed	0,140



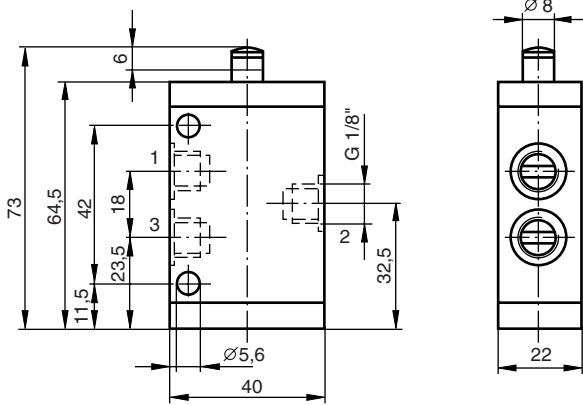
# Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada B9 – mechanicky ovládané, velikost G 1/8“

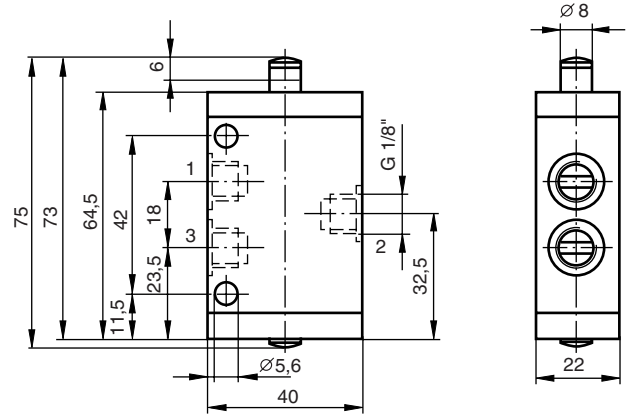
B9 Series – Mechanically Controlled, G 1/8“ Size



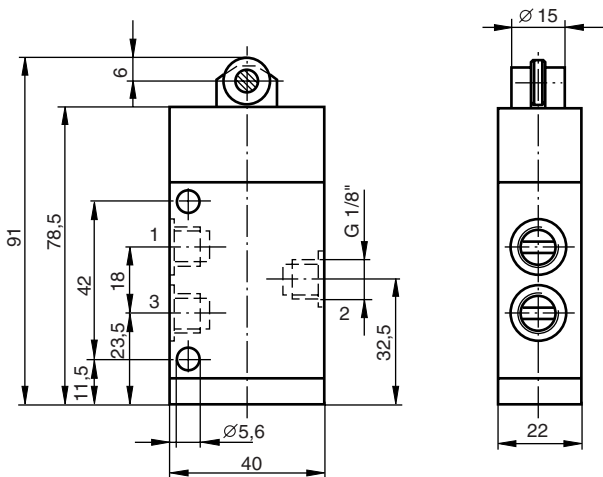
B9 321 RF-1/8



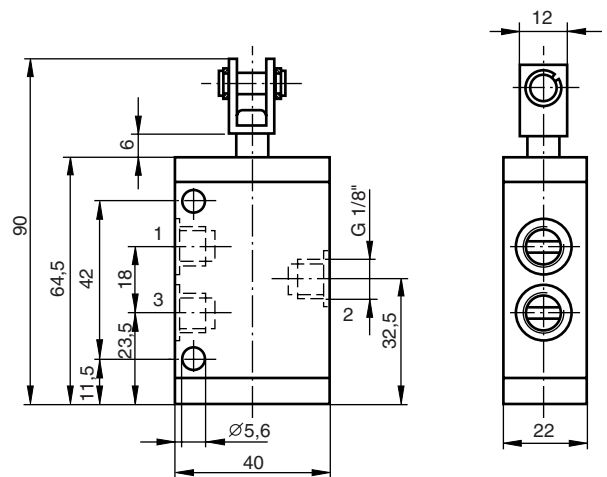
B9 321-1/8



B9 331 RF-1/8



B9 341-1/8



## Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada B9 – pneumaticky ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Pneumatically Controlled, G 1/8“ Size



Použití Use	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm 2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8“ G 1/8“ internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0.6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímo, pneumatickým signálem nebo impulsem, pružinou Direct, by pneumatic signal or impulse, by spring
Rozsah ovládacích tlaků Control pressure range	p <sub>min</sub> = 0,2 MPa - trvalý pneumatický signál - B9 361RF p <sub>min</sub> = 0,15 MPa - pneumatický impuls - B9 361 p <sub>max</sub> = 1 MPa p <sub>min</sub> = 0,2 MPa - permanent pneumatic signal - B9 361RF p <sub>min</sub> = 0,15 MPa - pneumatic impulse - B9 361 p <sub>max</sub> = 1 MPa
Přestavovací časy Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reverse)
Poznámka Note	- možnost zaměňovat otvory 1, 3 - option to interchange 1, 3 openings



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 361RF-1/8 NG	23 302 955	G 1/8“	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, permanent pneumatic signal, by spring into starting position	0,137
	B9 361-1/8	23 302 956	G 1/8“	oboustranně, pneumatickým impulsem Bilaterally, by pneumatic impulse	0,147
	B9 361-RF-1/8 NO	23 302 954	G 1/8“	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy	0,137



## Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada B9 – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



Použití Use	slouží k ovládní pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko nepřímé ovládané Indirectly controlled cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, polyuretanová a olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, polyurethane and oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm 2 passage Ø 5,6 mm openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8" G 1/8" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0.6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	$p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - při trvalém el. signálu - B9 381RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - při el. impulsu - B9 381 $p_{max} = 1 \text{ MPa}$ $p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - under permanent electric signal - B9 381RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - under electric impulse - B9 381 $p_{max} = 1 \text{ MPa}$
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 up to +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládní Control	elektromagnetickým servoventilem, nouzovým ručním ovládním, pružinou zpět do klidové polohy By electromagnetic servo-valve, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí Control tension	viz tabulka příslušenství Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu, Electromagnet input	8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz 4,8W (DC)
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B-shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení) 100% ED (permanent electric load)
Poznámka Note	ventily jsou dodávány bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky příslušenství Valves supplied without coil and connector that are necessary to be specified according to the Accessories Chart



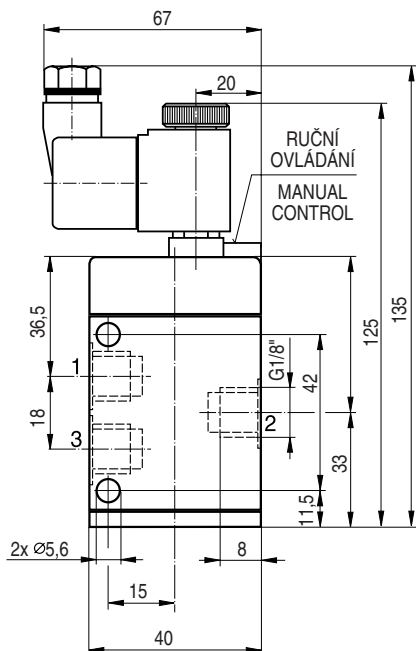
# Ovládací ventily / Control Valves 3/2

Řada B9 – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

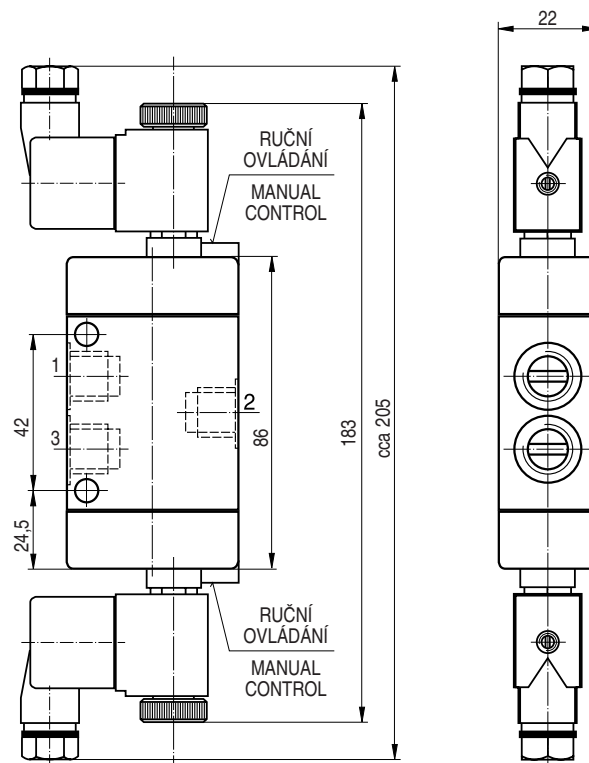
B9 Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



## B9 381-RF 1/8 NO, NG



## B9 381-1/8



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Vel. připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 381RF-1/8NG	23 408 944	G 1/8"	NG	jedostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, to starting position by spring	0,247
	B9 381RF-1/8NO	23 408 943	G 1/8"	NO	jedostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, to starting position by spring	0,247
	B9 381-1/8	23 408 942	G 1/8"		oboustranně, elektrickým signálem Bilaterally, by electric signal	0,382

Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.	Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.
konektor Connector	OZ KY 9393	cívka ventilu B9 24V, 50/60Hz B9 valve coil 24V, 50/60 Hz	OZ KZ 3675
konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24	cívka ventilu B9 24V=, (48V, 50/60Hz) B9 valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673
konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230	cívka ventilu B9 12V= B9 valve coil 12V=	OZ KZ 3674
konektor s ochrannou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu B9 220V, 50/60Hz (110V=) Valve coil B9 220V, 50/60Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V, AC Ex type	KZ 3553
cívka ventilu B9 110V, 50/60Hz (48V=) Valve coil B9 110V, 50/60Hz (48V=)	OZ KZ 3669		

# Ovládací ventily / Control Valves 5/2, 5/3

## Řada B9 – ručně ovládané, velikost G 1/8“

### B9 Series – Manually Controlled, G 1/8“ Size



Použití	slouží k ovládnání pneumatických válců nebo k ovládnání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů	válcové šoupátko
Construction of valves	Cylindrical gate
Konstrukční materiály	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo
Construction material	Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory $\varnothing$ 5,6 mm / 2 $\varnothing$ 5,6 mm passage openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8“ / G 1/8“ internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN	0,6 MPa
PN nominal overpressure	0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku	0 ÷ 1 MPa
Working pressure range	0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí	-10 ÷ +60°C
Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C
Teplota média	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti)
Medium temperature	-10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch
Working medium	Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení	N2 dle ČSN 038805
Climatic type	N2 according to ČSN 038805
Ovládnání	přímé, ruční pákou, tlačítkem
Control	Direct, by manual lever, push-button
Ovládací síla / Control power	20–25 N - B9 511, G, E, B; 30–35 N - B9 511RF, G, E, B, B9 551; 50–70 N - B9 551 - RF



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládnání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 511-1/8	23 302 622	G 1/8“	jednostranně, ruční pákou, s aretační polohou Unilaterally, by manual lever, with position arrestment	0,195
	B9 511RF-1/8	23 302 552	G 1/8“	jednostranně, ruční pákou, vracené pružinou Unilaterally, by manual lever, spring-reversed	0,195
	B9 511G-1/8	23 303 689	G 1/8“	jednostranně ruční pákou, s aretační polohou, střední poloha uzavřena Unilaterally, by manual lever, with position arrestment, central position closed	0,195
	B9 511E-1/8	23 303 690	G 1/8“	jednostranně, ruční pákou, s aretační polohou, střední poloha odvětrána Unilaterally, by manual lever, with position arrestment, central position ventilated	0,195
	B9 511B-1/8	23 303 691	G 1/8“	jednostranně, ruční pákou, s aretační polohou, střední poloha pod tlakem Unilaterally, by manual lever, with position arrestment, central position under pressure	0,195
	B9 551-1/8	23 303 940	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, bez aretace Unilaterally, by push-button, without arrestment	0,195
	B9 551-RF-1/8	23 303 934	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, vracené pružinou Unilaterally, by push-button, spring-reversed	0,195
	B9 552-1/8	23 300 827	G 1/8“	jednostranně, tlačítkem, bez aretace Unilaterally, by push-button, without arrestment	0,195

# Ovládací ventily / Control Valves 5/2, 5/3

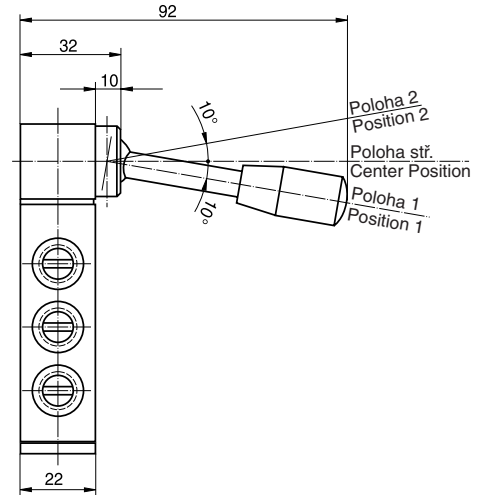
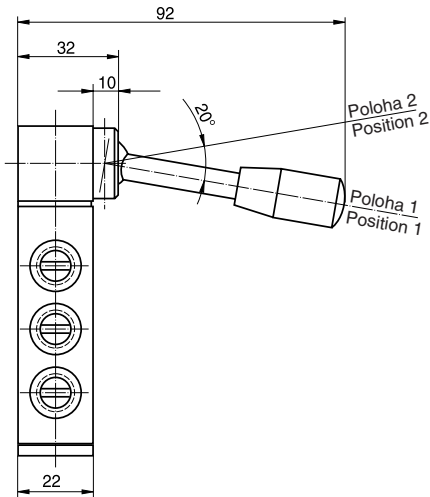
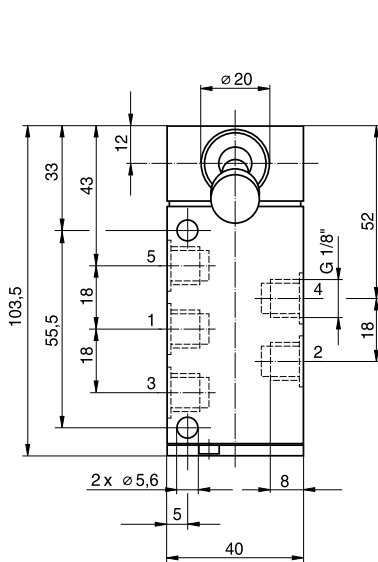
Řada B9 – ručně ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Manually Controlled, G 1/8“ Size



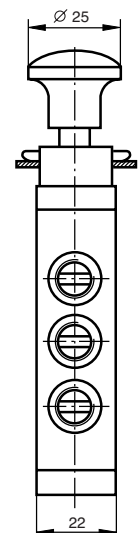
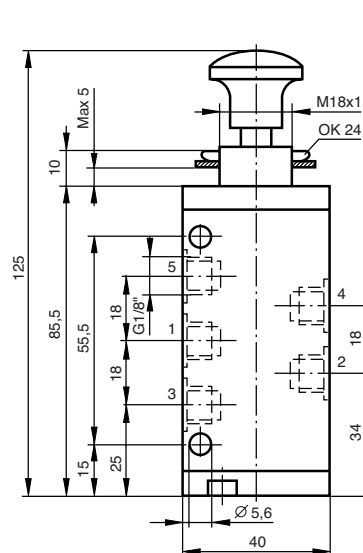
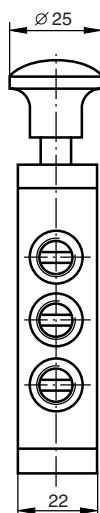
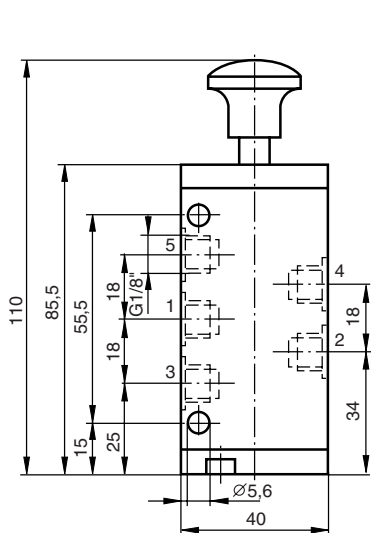
B9 511 - 1/8, B9 511 RF - 1/8

B9 511 B-1/8, G-1/8, E-1/8



B9 551-1/8, B9 551 RF-1/8

B9 552-1/8







## Ovládací ventily / Control Valves 5/2

Řada B9 – mechanicky ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Mechanically Controlled, G 1/8“ Size



Použití	slouží k ovládní pneumatických válců nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm 2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8“ G 1/8“ internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládní Control	přímé - narážkou, kladkou, táhlem Direct - by buffer, roller, draw bar
Ovládací síla / Control power	15–35 N - B9 521, B9 541 50–70 N - B9 521-RF, B9 531-RF



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládní Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 521-1/8	23 303 649	G 1/8“	oboustranně, narážkami Bilaterally, by buffers	0,17
	B9 521RF-1/8	23 303 646	G 1/8“	jednostranně, narážkou, vracené pružinou Unilaterally, by buffers, spring-reversed	0,17
	B9 531RF-1/8	23 303 647	G 1/8“	jednostranně, kladkou vracené pružinou Unilaterally, by roller, spring-reversed	0,21
	B9 541-1/8	23 303 648	G 1/8“	jednostranně, táhlem, vracené táhlem Unilaterally, by draw bar, draw bar-reversed	0,17
	B9 531-1/8	23 300 363	G 1/8“	oboustranně, kladkou, Bilaterally, by roller	0,21



# Ovládací ventily / Control Valves 5/2, 5/3

Řada B9 – pneumaticky ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Mechanically Controlled, G 1/8“ Size



Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory $\varnothing$ 5,6 mm / 2 $\varnothing$ 5,6 mm passage openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8“ / G 1/8“ internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímo, pneumatickým signálem nebo impulsem, pružinou Direct, by pneumatic signal or impulse, spring
Rozsah ovládacích tlaků Working pressure range	$p_{\min} = 0,2$ MPa - trvalý pneumatický signál - B9 561RF $p_{\min} = 0,15$ MPa - pneumatický impuls - B9 561 $p_{\max} = 1$ MPa $p_{\min} = 0,2$ MPa - permanent pneumatic signal - B9 561RF $p_{\min} = 0,15$ MPa - pneumatic impulse - B9 561 $p_{\max} = 1$ MPa
Přestavovací časy Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 561RF-1/8	23 302 621	G 1/8“	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring	0,16
	B9 561-1/8	23 302 449	G 1/8“	oboustranně, pneumatickým impulsem Bilaterally, by permanent pneumatic signal	0,17
	B9 561RFG-1/8	23 302 895	G 1/8“	oboustranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha uzavřena Bilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring, central position closed	0,16
	B9 561RFE-1/8	23 302 896	G 1/8“	oboustranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha odvětrává Bilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring, central position ventilated	0,16
	B9 561RFB-1/8	23 302 894	G 1/8“	oboustranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha pod tlakem Bilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring, central position under pressure	0,16

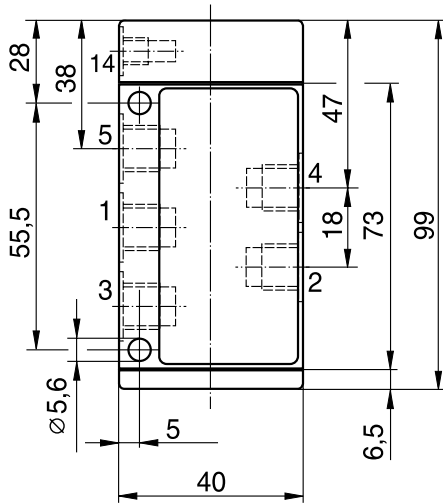
# Ovládací ventily / Control Valves 5/2, 5/3

Řada B9 – pneumaticky ovládané, velikost G 1/8“

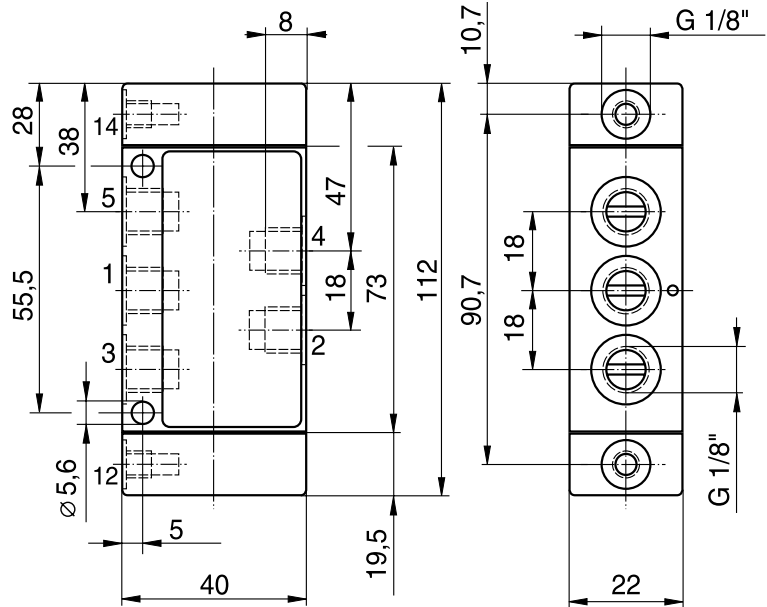
B9 Series – Mechanically Controlled, G 1/8“ Size



B9 561 RF - 1/8



B9 561-1/8, B9 561 RFB-1/8, RFG-1/8, RFE-1/8



# Ovládací ventily / Control Valves 5/2, 5/3

Řada B9 – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

B9 Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders or control of other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko nepřímé ovládané Indirectly controlled cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, polyuretanová a olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, polyurethane and oil resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm / 2 passage Ø 5,6 mm openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	$p_{min} = 0,2 \text{ MPa}$ - při trvalém el. signálu - B9 581RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - při el. impulsu - B9 581 $p_{min} = 0 \text{ MPa}$ - provedení "S" s ext. vzduchovým řídicím signálem $p_{max} = 1 \text{ MPa}$ $p_{min} = 0,2 \text{ MPa}$ - under permanent electric signal - B9 581RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - under electric impulse - B9 581 $p_{min} = 0 \text{ MPa}$ - "S" type with external air-controlled signal $p_{max} = 1 \text{ MPa}$
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm <sup>3</sup> min <sup>-1</sup>
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	elektromagnetickým servoventilem, nouzovým ručním ovládáním, pružinou zpět do klidové polohy By electromagnetic servo-valve, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu / Electromagnet input	8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B-shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky příslušenství Valves supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart



Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.	Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.
konektor Connector	OZ KY 9393	cívka ventilu B9 24V, 50/60Hz B9 valve coil 24V, 50/60Hz	OZ KZ 3675
konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24	cívka ventilu B9 24V=, (48V, 50/60Hz) B9 valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673
konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230	cívka ventilu B9 12V= B9 valve coil 12V=	OZ KZ 3674
konektor s ochrannou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu B9 220V, 50/60Hz (110V=) B9 valve coil 220V, 50/60Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V=, AC Ex type	KZ 3553
cívka ventilu B9 110V, 50/60Hz (48V=) B9 valve coil 110V, 50/60Hz (48V=)	OZ KZ 3669		

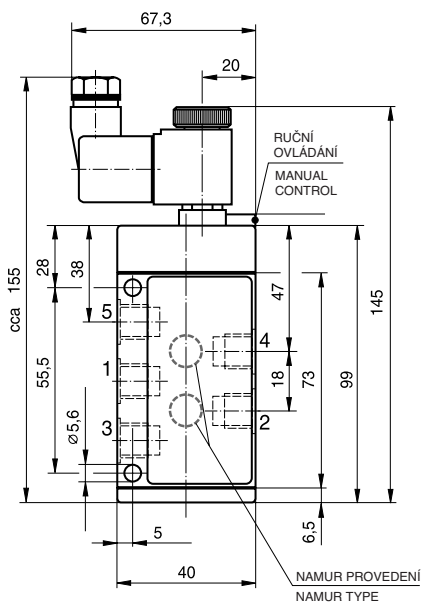
# Ovládací ventily / Control Valves 5/2, 5/3

Řada B9 – elektricky ovládané, velikost G 1/8“

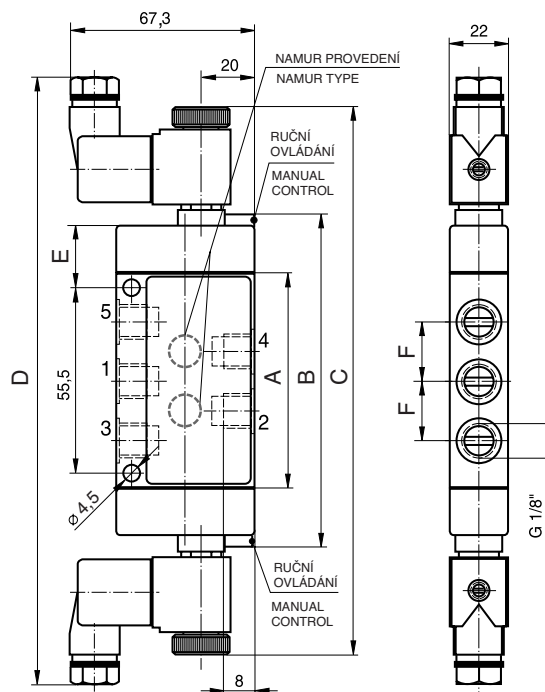
B9 Series – Electrically Controlled, G 1/8“ Size



## B9 581 RF - 1/8



## B9 581-1/8, B9 581 RFB-1/8, RFG-1/8, RFE1/8

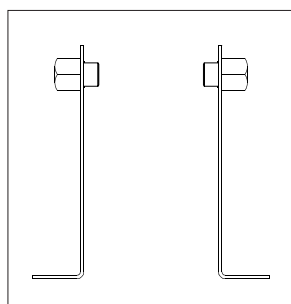


Typ Type	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	Obj. číslo Order No.
B9 581-1/8	73	112	204	226	28	18	23 408 430
B9 581 RFB-1/8	80	119	211	232,7	31,5	18	23 408 431
B9 581 RFG-1/8	80	119	211	232,7	31,5	18	23 408 433
B9 581 RFE1/8	80	119	211	232,7	31,5	20	23 408 432

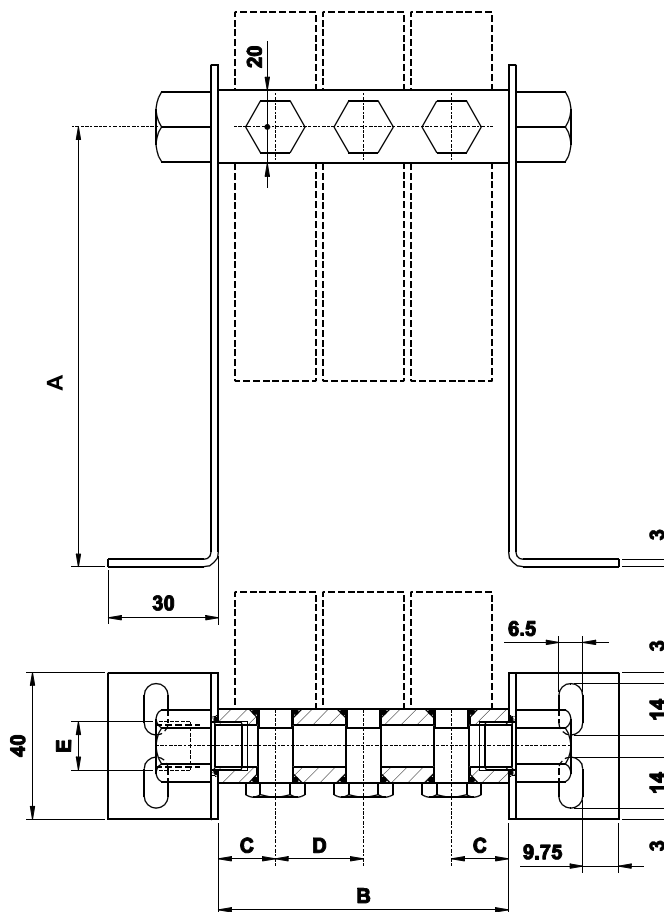
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládnání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 581RF-1/8	23 408 429	G 1/8“	jednostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position	0,29
	B9 581RF-SO-1/8	23 409 079	G 1/8“	NAMUR provedení NAMUR type	
	B9 581SRF-1/8	23 408 434	G 1/8“	jednostranně, trvalým elektrickým signálem s externím přívodem vzduchu, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal with external air supply, spring-reversed to starting position	0,29
	B9 581-1/8	23 408 430	G 1/8“	oboustranně, elektrickým impulsem, Bilaterally, by electric signal,	0,42
	B9 581-SO-1/8	23 409 078	G 1/8“	NAMUR provedení NAMUR type	
	B9 581S-1/8	23 408 435	G 1/8“	oboustranně, elektrickým impulsem s externím přívodem vzduchu Bilaterally, by electric signal with external air supply	0,42
	B9 581RFG-1/8	23 408 433	G 1/8“	oboustranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha uzavřena Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position closed	0,42
	B9 581RFE-1/8	23 408 432	G 1/8“	oboustranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha odvětraná Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position vented	0,42
	B9 581RFB-1/8	23 408 431	G 1/8“	oboustranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha pod tlakem Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position under pressure	0,42

# Připojovací deska / Connecting Plate

## Řada P – 1/8" / P Series – 1/8" Size



Obj. číslo Order No.	A
A 00.029.2	120
A 00.038.2	60



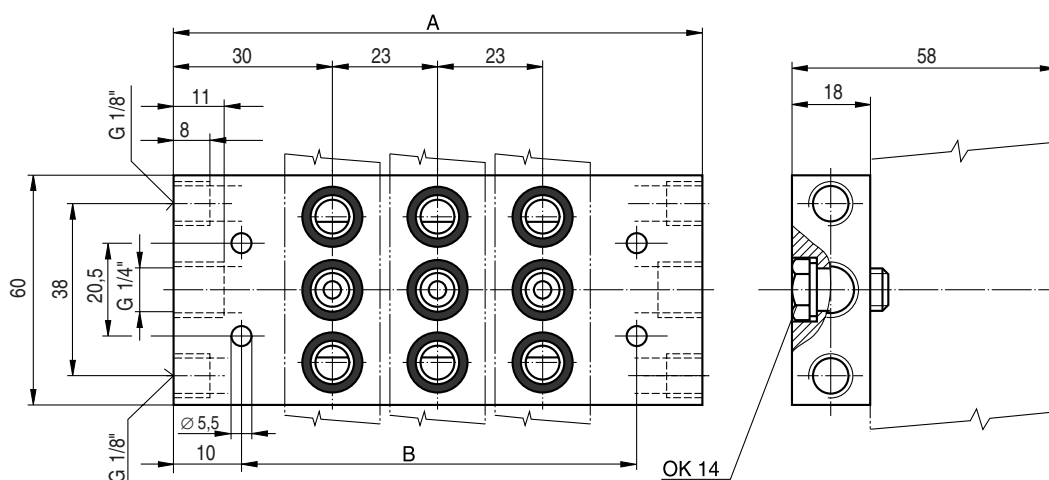
Typ Type	Obj. číslo Order No.	Počet rozváděčů Number of distributors	A / A1	B	C	D	E
P9-182	A.00.042.3	2	120/60	55	15,5	24	G1/4"
P9-183	A.00.043.3	3	120/60	79	15,5	24	G1/4"
P9-184	A.00.044.3	4	120/60	103	15,5	24	G1/4"
P9-185	A.00.045.3	5	120/60	127	15,5	24	G1/4"
P9-186	A.00.046.3	6	120/60	151	15,5	24	G1/4"

# Připojovací deska / Connecting Plate

## Řada PB – 1/8" / PB Series – 1/8" Size



<b>Použití</b> Use	je určena pro sestavení ventilů B9 1/8, 5/2 a 5/3 do kompaktního bloku is designated for assembly of B9 1/8, 5/2 and 5/3 valves into a compact unit
<b>Konstrukce desek</b> Construction of plates	deska s otvory pro připojení ventilů, přívod vzduchu a výfuk vzduchu Plate with openings for connection of valves, air-inlet and air-outlet
<b>Konstrukční materiály</b> Construction material	Al slitiny, olejivzdorná pryž Al alloy, oil-resistant rubber
<b>Způsob připevnění</b> Fixation method	4 otvory Ø 5,5 mm 4 openings of Ø 5,5 mm
<b>Připojení média</b> Medium connection	za přívodní otvory G 1/4" za výfukové otvory G 1/8" Behind inlet G 1/4" openings Behind outlet G 1/8" openings
<b>Pracovní přetlak PN</b> PN working pressure	1,6 MPa 1,6 MPa
<b>Pracovní médium</b> Working medium	vzduch Air
<b>Klimatické provedení</b> Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
<b>Popis připevnění</b> Fixation description	ventily se k bloku připevní pomocí připojovacího šroubu k uchycení bloku slouží otvory Ø 5,5 mm Valves to be fixed to the block by connection screw, Ø 5,5 mm openings serve for the block fixation



Typ	Obj. číslo	Počet rozváděčů	Rozměr A	Rozměr B	Šroub G 1/8" počet ks	Kroužek 10 x 2 počet ks	Kroužek 14 x 10 počet ks	Hmotnost kg
Type	Order No.	Number of distributors	Dimension A	Dimension B	G 1/8" screw Number of units	10 x 2 ring Number of units	14 x 10 ring Number of units	Weight in kg
PB B9-182	23 405 932	2	83	63	2	6	2	0,20
PB B9-183	23 405 933	3	106	86	3	9	3	0,23
PB B9-184	23 405 934	4	129	109	4	12	4	0,25
PB B9-185	23 405 935	5	152	132	5	15	5	0,29
PB B9-186	23 405 936	6	175	155	6	18	6	0,32
PB B9-187	23 405 937	7	198	178	7	21	7	0,35
PB B9-188	23 405 938	8	221	201	8	24	8	0,38
PB B9-189	23 405 939	9	344	224	9	27	9	0,41
PB B9-1810	23 405 940	10	267	247	10	30	10	0,44

Náhradní díly a příslušenství / Spare parts and accessories			
Šroub / Screw G 1/8"	23 400 475	Kroužek / Ring 14 x 10	138-317-1410
Kroužek / Ring 10 x 2	138-281-0102		